

iCON
pro audio



UPORTS 4

ProDrive III

USB2.0 High-Speed

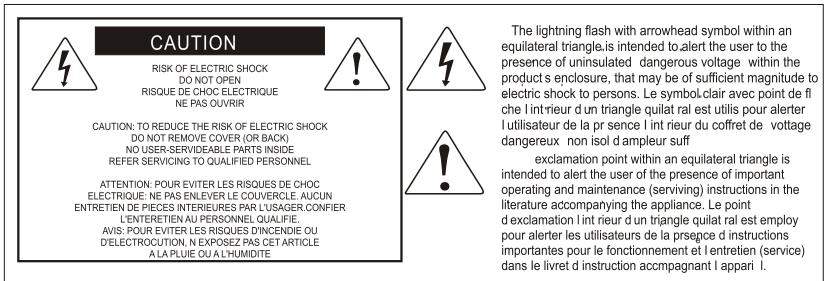
Interfaz de Grabación USB de 4 Entradas / 4 Salidas con Alimentación
Phantom +48V



Manual del usuario



N1630



PRECAUCION: Para reducir el riesgo de incendios o descargas, no permita que este aparato quede expuesto a la lluvia o la humedad. Para reducir el riesgo de descarga eléctrica, nunca quite la tapa ni el chasis. Dentro del aparato no hay piezas susceptibles de ser reparadas por el usuario. Dirija cualquier reparación al servicio técnico oficial. El símbolo del relámpago dentro del triángulo equilátero pretende advertir al usuario de la presencia de "voltajes peligrosos" no aislados dentro de la carcasa del producto, que pueden ser de la magnitud suficiente como para constituir un riesgo de descarga eléctrica a las personas. El símbolo de exclamación dentro del triángulo equilátero quiere advertirle de la existencia de importantes instrucciones de manejo y mantenimiento (reparaciones) en los documentos que se adjuntan con este aparato.

Instrucciones importantes de seguridad

1. Lea todo este manual de instrucciones antes de comenzar a usar la unidad.
2. Conserve estas instrucciones para cualquier consulta en el futuro.
3. Cumpla con todo lo indicado en las precauciones de seguridad.
4. Observe y siga todas las instrucciones del fabricante.
5. Nunca utilice este aparato cerca del agua o en lugares húmedos.
6. Limpie este aparato solo con un trapo suave y ligeramente humedecido.
7. No bloquee ninguna de las aberturas de ventilación. Instale este aparato de acuerdo a las instrucciones del fabricante.
8. No instale este aparato cerca de fuentes de calor como radiadores, calentadores, hornos u otros aparatos (incluyendo amplificadores) que produzcan calor.
9. No anule el sistema de seguridad del enchufe de tipo polarizado o con toma de tierra. Un enchufe polarizado tiene dos bornes, uno más ancho que el otro. Uno con toma de tierra tiene dos bornes normales y un tercero para la conexión a tierra. El borne ancho o el tercero se incluyen como medida de seguridad. Cuando el enchufe no encaje en su salida de corriente, llame a un electricista para que le cambie su salida anticuada.
10. Evite que el cable de corriente quede en una posición en la que pueda ser pisado o aplastado, especialmente en los enchufes, receptáculos y en el punto en el que salen de la unidad.
11. Desconecte de la corriente este aparato durante las tormentas eléctricas o cuando no lo vaya a usar durante un periodo de tiempo largo.
12. Dirija cualquier posible reparación solo al servicio técnico oficial. Deberá hacer que su aparato sea reparado cuando esté dañado de alguna forma, como si el cable de corriente o el enchufe están dañados, o si se han derramado líquidos o se ha introducido algún objeto dentro de la unidad, si esta ha quedado expuesta a la lluvia o la humedad, si no funciona normalmente o si ha caído al suelo.

Contents

Introducción	4
¿Qué es lo que hay en la caja?.....	4
Features	5
Panel Delantero.....	6
Panel Trasero	7
Panel Superior.....	8
Instalación del controlador Mac.....	9
Panel de control del mezclador	11
Instalación del controlador para Windows.....	12
ProDrive III	15
Panel de control del mezclador	16
Configuración (frecuencia de muestreo y configuración de latencia)....	18
Rack de alojamiento ProDrive III	22
Conexiones de hardware.....	23
Especificaciones.....	24
Servicio.....	25

Introducción

Gracias por haber adquirido el interfaces de grabación audio USB UPorts4 . Confiamos en que este producto le brindará años de vida útil satisfactoria. Sin embargo, si hay algo que no es de su total satisfacción, intentaremos por todos los medios solucionar el problema.

En estas páginas, encontrará una descripción detallada de las funciones de interfaces de grabación audio USB UPorts4 , así como un recorrido guiado a través de sus paneles delantero y lateral, instrucciones paso a paso para su configuración y uso, y una lista completa de especificaciones.

También encontrará la tarjeta de garantía. No olvide completarla y enviarla por correo para poder recibir soporte técnico. Debe enviarla a: www.iconproaudio.com. De este modo, podremos enviarle información actualizada acerca de este y otros productos de ICON en el futuro. Tal como sucede con la mayoría de los dispositivos electrónicos, le recomendamos conservar el embalaje original. En el caso poco probable de que deba devolver el producto para que reciba servicio, se requerirá que lo envíe en el embalaje original (o un equivalente razonable).

En estas páginas, encontrará una descripción detallada de las funciones de interfaces de grabación audio USB UPorts4 funcionará sin problemas por muchos años. Le recomendamos registrar su número de serie en el espacio a continuación para futura referencia.

Por favor, escriba su número de serie aquí para futura referencia:

Adquirido en:

Fecha de compra:

¿Qué es lo que hay en la caja?

- Interfaz de grabación USB UPorts4
- Este Manual de Usuario
- CD de software de controlador
 - Manual de usuario y guía de inicio rápido electrónicos en diferentes idiomas (pdf)
- Software DAW – Reaper & KiloHearts
- 2.0 Cable USB x 1

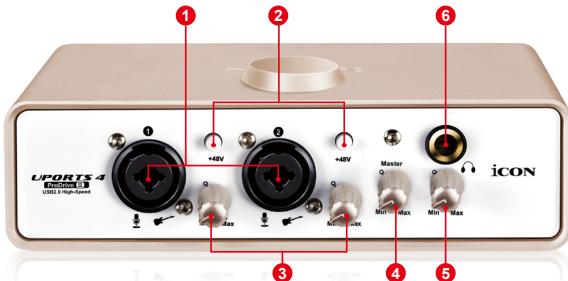
Features



La interfaz de grabación USB ICON ICON UPorts4 proporciona una entrada de audio y un módulo de salida con conectividad USB. Las características principales incluyen:

- Interfaz de grabación USB de 24 bits 192 KHz, 4 Entradas/4 Salidas
- Alto rango dinámico:
 - DAC (Conversor Digital-Analógico): Rango dinámico: 114dB
 - ADC (Conversor Analógico-Digital): Rango dinámico: 114dB
- 2x2 E/S analógicas totalmente bidireccionales de grabación y reproducción
- Dos preamplificadores para MIC/Instrumento con control de ganancia individual e interruptor de alimentación phantom
- 2 salidas analógicas en enchufes TRS de 1/4 pulgada
- E/S S/PDIF con conectores coaxiales RCA
- 1 x 1 – 16 canales E/S MIDI
- Control de volumen maestro en el panel delantero
- Control directo del monitor con perilla en el panel superior
- 1 salida para auriculares con fuente asignable y control de volumen individual
- Enrutamiento flexible de canales mediante el panel de control de software
- Incluye el novedoso rack de alojamiento de los innovadores plug-ins ICON ProDrive III™
- Se proporcionan diferentes plug-ins
- Equipado con USB 2.0 de alta velocidad y alimentado por bus USB
- Soporta DirectSound, WDM y ASIO2.0
- Compatible con Mac OS (Intel-Mac), iOS 9 o superior y Windows 7, Windows 8 y Windows 10 (32 bits/64-bit)
- Totalmente bidireccional, grabación/reproducción simultáneas
- Equipado con conector de alimentación +5VDC para obtener alimentación externa al usar con iOS
- Construcción robusta en aluminio

Panel Delantero



1. Entradas 1/2 “Mic/Inst”

Entradas no balanceadas de instrumento y micrófono. Estos conectores híbridos aceptarán un enchufe XLR estándar de 3 pines o un conector TS de 1/4 pulgada.

2. Interruptor de alimentación phantom de 48V

Presóñelo para suministrar la alimentación phantom de +48V a la entrada XLR asociada. Este circuito de alimentación phantom es adecuado para la mayoría de los micrófonos de condensador.

3. Controles de nivel de ganancia de las entradas 1/2

Estos potenciómetros controlan el nivel de entrada de sus entradas analógicas Mic/Inst/Línea asociadas.

4. Control maestro de nivel

Este potenciómetro controla el nivel de salida maestro de las salidas analógicas.

5. Control de nivel de audífono

Este potenciómetro controla el nivel de salida maestro de la salida del audífono.

6. Salida de audífono

Este enchufe de salida acepta un conector TRS estándar de audífono de 1/4 pulgada.

Panel Trasero



1. Conector USB 2.0

Conéctelo con el cable USB suministrado a su conector USB Mac/PC/para usar con juego de cámara de dispositivo iOS. Su Mac/PC debe tener un conector USB 2.0 para explotar la velocidad plena del UPorts4 .

2. Salidas de línea 1/2

Son salidas analógicas no balanceadas en conectores TS estándar de 1/4 pulgada a un nivel de línea de +6dBU.

3. Conectores de E/S S/PDIF coaxiales

Entrada digital S/PDIF y salida en conectores RCA coaxiales. La entrada digital se selecciona a través del panel de control de software del UPorts4 , mientras que la salida digital se enviará al coaxial.

4. Conectores de E/S MIDI

Entrada y salida MIDI en conectores DIN estándar de 5 pines

5. Conector de fuente de alimentación

UPorts4 es alimentado por bus USB. Si su equipo no suministra suficiente energía, conecte un adaptador de fuente de alimentación ICON + 5V a este conector, o utilice un cargador de teléfono o adaptador de corriente estándar con el correspondiente cable USB.

(**Nota:** Puede obtener el adaptador de alimentación en los distribuidores o concesionarios de ICON cercanos a usted.)

Panel Superior



1. Perilla “Direct monitor” (monitoreo directo)

El monitoreo directo de hardware (en sentido horario, "salida directa") elimina la latencia o retardo inherentes, incluso no los mejores circuitos internos, al escuchar las señales de entrada y las pistas existentes. Como alternativa, escuche su señal de entrada completa con efectos ("Computadora" en sentido antihorario) mientras graba, usando el monitor ASIO de latencia extremadamente baja.

Instalación del controlador Mac

UPorts4 es un dispositivo de conformidad con clases. Por lo tanto, no es necesario instalar un controlador para Mac. Además, es totalmente compatible con dispositivos iOS para conectar a un juego de cámara..

Siga paso a paso los procedimientos siguientes para instalar su interfaz USB de grabación de la UPorts4 y su controlador.

1. Encienda su computadora Mac

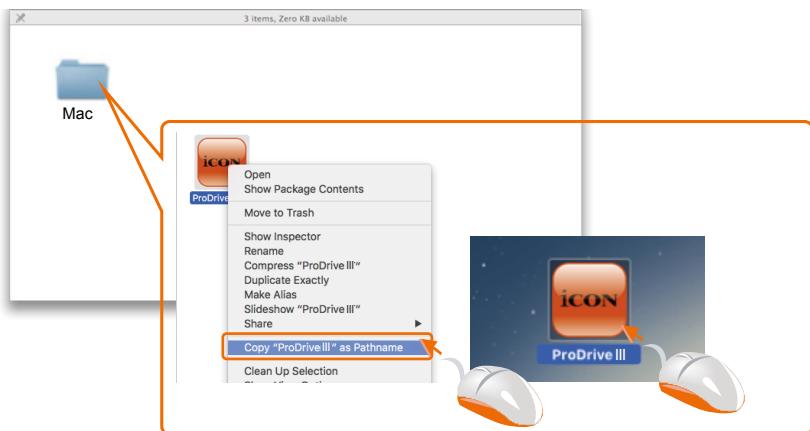
(Nota: No conecte todavía la interfaz de audio digital de la serie UPorts4 a su Mac.)

2. Dispositivo de conformidad con clases

UPorts4 cumple con su clase en Mac OSX, por lo que no se necesita instalación de controladores.

3. Copie en su escritorio el logotipo de acceso directo del panel de control del software.

Abra la carpeta "Mac" anterior. Copie el logotipo de acceso directo del panel del software "ProDrive III" y péguelo en su escritorio.



4. Inicie el panel de control del software

Haga clic en el logotipo de acceso directo del panel de control del software del UPorts4 que acaba de copiar en su escritorio para iniciar el panel de control del software.

5. Conecte su interfaz de

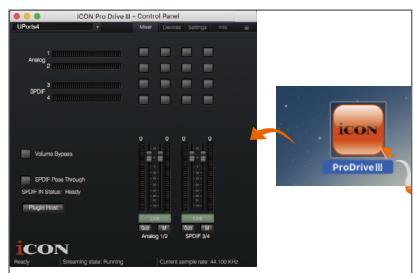


Diagrama 2

audio digital UPorts4

A continuación, conecte la interfaz digital de audio UPorts4 al puerto USB de su Mac.

Nota: Las interfaces de audio UPorts4 solo son compatibles con USB2.0. Su Mac debe tener un puerto USB 2.0.



Diagrama 3

6. Configuración del MIDI del audio

audio

Abra la ventana “Audio MIDI setup” (Configuración del MIDI del audio) y verifique si el dispositivo UPorts4 se ha configurado correctamente como se muestra a continuación en el diagrama 4.

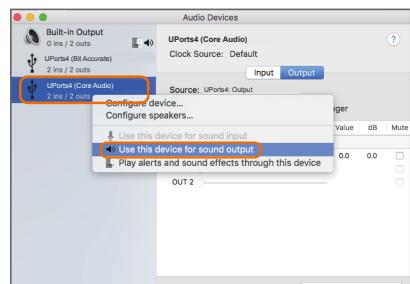


Diagrama 4

Panel de control del mezclador

Las mezcladoras funcionan como una mezcladora de matriz. Active y ajuste el nivel de canal de entrada o salida correspondiente. Son muy útiles y hacen que sus señales de entrada y salida sean muy flexibles. Usted puede dirigir cualquiera de las entradas a cualquiera de las salidas.

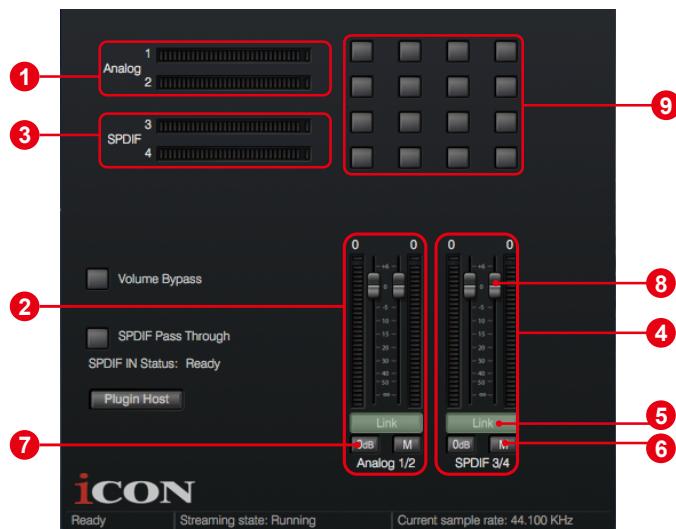


Diagrama 5

1. Medición de nivel de entrada HW 1/2

Muestra el nivel de la entrada de hardware 1/2 (HW In 1/2).

2. Medición de nivel de salida HW 1/2

Muestra el nivel de salida de hardware 1/2 (HW out 1/2).

3. Entrada S/PDIF 3/4

Muestra el nivel de entrada de los canales S/PDIF 3/4 (S/PDIF In 3/4).

4. Salida S/PDIF 3/4

Muestra el nivel de salida de los canales S/PDIF 3/4 (S/PDIF Out 3/4).

5. Interruptor de vinculación

Conéctelo para ajustar simultáneamente el nivel de ambos canales.

6. Interruptor de silencio

Acciónelo para silenciar el canal correspondiente.

7. Interruptor “0dB”

Interruptor para ajustar instantáneamente el canal correspondiente a un nivel de “0dB”.

8. Atenuador del control de ganancia

Deslícelo para ajustar el nivel de ganancia para el canal correspondiente.

9. Interruptores de matriz de Entradas y Salidas

Acciónelo para Activar/Desactivar la ruta correspondiente del canal de entrada de hardware hacia el canal de salida de hardware correspondiente. La matriz es muy útil y flexibiliza mucho sus entradas y salidas. Puede enrutar cualquiera de sus salidas hacia cualquiera de las entradas.

Instalación del controlador para Windows

Siga paso a paso los procedimientos siguientes para instalar su interfaz USB de grabación de la UPorts4 y su controlador.

1. Encienda su computadora

Nota: No conecte todavía la interfaz de audio digital de la UPorts4 a su computadora).

2. Inserte del CD del Controlador en su CD-Rom.

Después de haber insertado el CD del Controlador que se suministra en su CD-Rom, debe aparecer una pantalla de Instalación como se muestra en el Diagrama 6, a continuación haga clic en "Windows Driver" (Controlador para Windows) para instalar el controlador.

Nota: Si la pantalla de instalación no aparece automáticamente. Vaya a la carpeta del CD y haga doble clic en "Setup".



Diagrama 6

3. Aparece el Asistente de Instalación

Seleccione "Next" (Siguiente) cuando vea la Pantalla de Bienvenida que se muestra en el Diagrama 7.



Diagrama 7

4. Acuerdo de Licencia

Haga clic en "I Agree" para continuar.

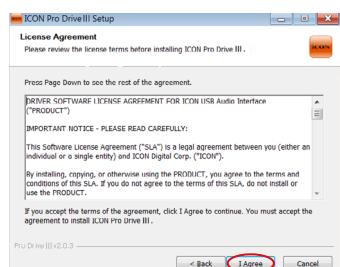


Diagrama 8

5. Seleccione los componentes para la instalación

Marque los componentes que desea instalar. Le recomendamos encarecidamente que seleccione todos los componentes.

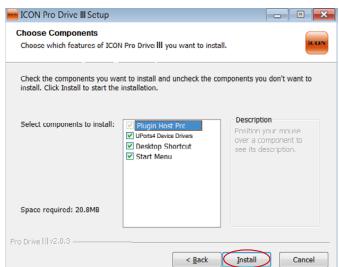


Diagrama 9

6. Preparación de archivos de instalación

El proceso de instalación ha comenzado, puede tomar algún tiempo en dependencia del rendimiento de su computadora, tenga paciencia y espere a que termine el proceso.

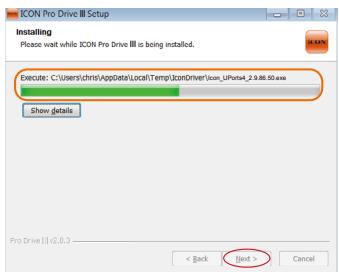


Diagrama 10

7. Haga clic en “Install” para continuar

Nota: El mismo mensaje puede aparecer tres veces, ya que hay tres diferentes instalaciones de controladores.



Diagrama 11



Diagrama 12



Diagrama 13

8. Instalación terminada

Debe aparecer una ventana como la que se muestra en el Diagrama 14. Seleccione "Finish".

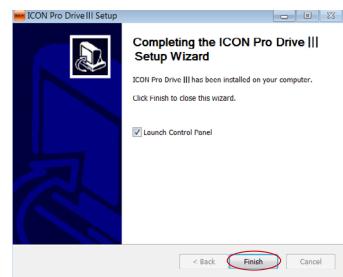


Diagrama 14

9. Inicie el panel de control del software

Puede hacer clic en el logotipo del UPorts4 en la bandeja del sistema para iniciar el panel de control del software (Página 16).

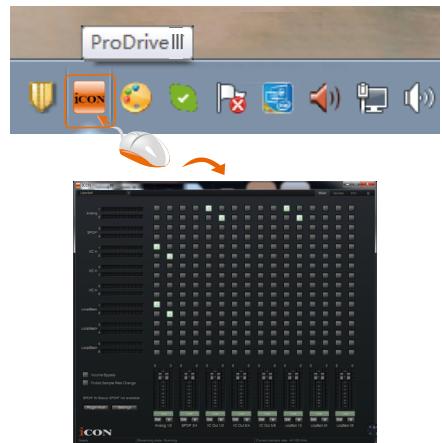


Diagrama 15

10. Conecte su interfaz de audio digital de la UPorts4

Conecte ahora la interfaz de audio digital de la UPorts4 al puerto USB de su computadora.



Diagrama 16

ProDrive III

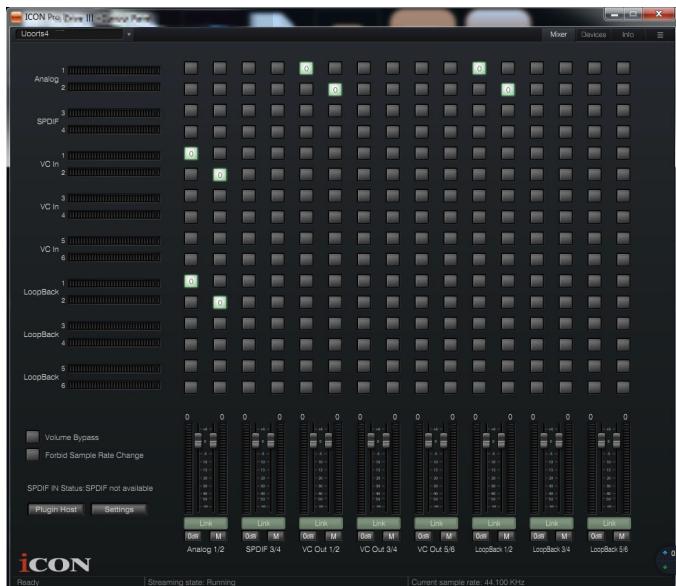


Diagrama 17

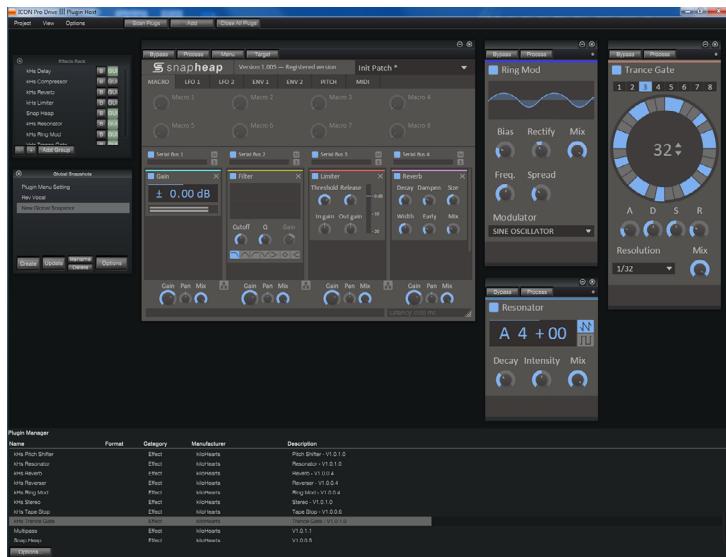


Diagrama 18

Para hacer el UPorts4 muy versátil y potente, hemos desarrollado una nueva tecnología ProDrive III - que es nuestro innovador rack , host de plug-ins, y

enrutador virtual de señal. Se puede ejecutar en modo independiente o con su DAW de preferencia. Puede ejecutar su de modelado de guitarras y tocar, o conectar su controlador MIDI a sus instrumentos virtuales de preferencia sin ejecutar su estación de trabajo de audio digital (DAW).

Panel de control del mezclador

En el panel de control del mezclador, hay tres distintos tipos principales de canales ASIO que se pueden manipular.

1. Canales de hardware UPorts4 (Entrada HW 1/2 y Salida HW 1/2)

Estos son los canales de entrada y salida de hardware de UPorts4 .

2. Canales S/PDIF de UPorts4 (S/PDIF In 3/4 & S/PDIF Out 3/4)

Son los canales de entrada y salida S/PDIF en UPorts4 .

3. Canales virtuales (VC) de UPorts4 (Entradas VC 1/2, 3/4 y 5/6), (Salidas VC 1/2, 3/4 y 5/6)

Estos son los canales virtuales de entrada y salida relacionados con WDM (Multiplexación de división de longitud de onda).

Por ejemplo: Salida WDM 1/2 conectada a entrada VC 1/2
Salida VC 1/2 conectada a entrada WDM 1/2

4. Canales de bucle de retorno (loopback) de UPorts4 (LB 1/2, 3/4 y 5/6)

Son los canales ASIO de bucle de retorno (loopback).

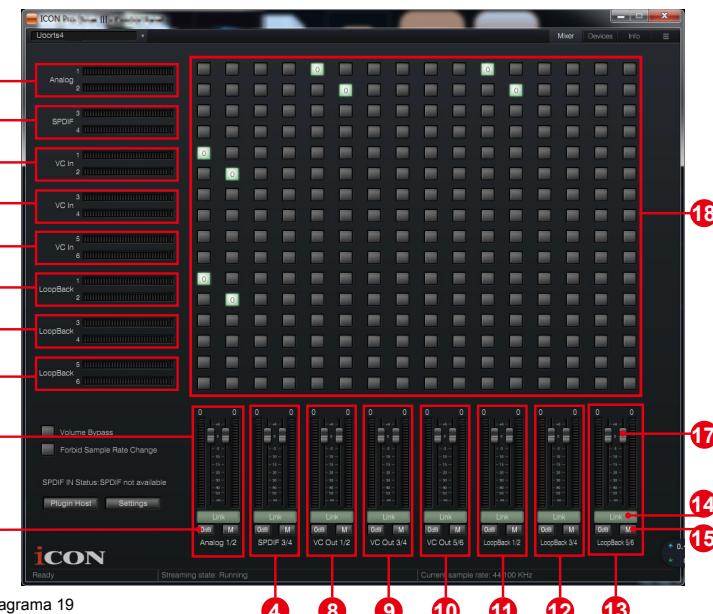


Diagrama 19

Mediante la activación de diferentes puntos de cruce, puede dirigir la señal correspondiente a los canales deseados.

1. Medición de nivel de entrada HW 1/2

Muestra el nivel de la entrada de hardware 1/2 (HW In 1/2).

2. Medición de nivel de salida HW 1/2

Muestra el nivel de salida de hardware 1/2 (HW out 1/2).

3. Medición de nivel de entrada S/PDIF 3/4

Muestra el nivel de entrada de los canales S/PDIF 3/4 (S/PDIF In 3/4).

4. Medición de nivel de salida S/PDIF 3/4

Muestra el nivel de salida de los canales S/PDIF 3/4 (S/PDIF Out 3/4).

5. Medición del nivel de entrada VC (Virtual) 1/2

Muestra el nivel de la entrada de WDM 1/2 (VC In 1/2).

6. Medición del nivel de entrada VC (Virtual) 3/4

Muestra el nivel de la entrada de WDM 3/4 (VC In 3/4).

7. Medición del nivel de entrada VC (Virtual) 5/6

Muestra el nivel de la entrada de WDM 5/6 (VC In 5/6).

8. Medición del nivel de salida VC (Virtual) 1/2

Muestra el nivel de salida ASIO 1/2 VC (VC out 1/2).

9. Medición del nivel de salida VC (Virtual) 3/4

Muestra el nivel de salida ASIO 3/4 VC (VC out 3/4).

10. Medición del nivel de salida VC (Virtual) 5/6

Muestra el nivel de salida ASIO 5/6 VC (VC out 5/6).

11. Bucle de retorno (Loopback) 1/2

Muestra la medición de nivel del bucle de retorno ASIO 1/2.

12. Bucle de retorno (Loopback) 3/4

Muestra la medición de nivel del bucle de retorno ASIO 3/4.

13. Bucle de retorno (Loopback) 5/6

Muestra la medición de nivel del bucle de retorno ASIO 5/6.

14. Interruptor de vinculación

Conéctelo para ajustar simultáneamente el nivel de ambos canales.

15. Interruptor de silencio

Acciónelo para silenciar el canal correspondiente.

16. Interruptor “0dB”

Interruptor para ajustar instantáneamente el canal correspondiente a un nivel de “0dB”.

17. Atenuador del control de ganancia

Deslícelo para ajustar el nivel de ganancia para el canal correspondiente.

18. Interruptores de matriz de Entradas y Salidas

Acciónelo para Activar/Desactivar la ruta correspondiente del canal de entrada hacia el canal de salida correspondiente. La matriz es muy útil y flexibiliza mucho sus entradas y salidas. Puede enrutar cualquiera de sus salidas hacia cualquiera de las entradas.

Configuración (frecuencia de muestreo y configuración de latencia)

Haga clic en el botón “Setting” para iniciar la ventana de configuración.



Diagrama 20

Ajuste de la tasa de muestreo

Seleccione la tasa de muestreo deseada desde 44.1 KHz hasta 192KHz en la ventana desplegable mostrada en el Diagrama 21. Haga clic en “Apply” (Aplicar) después de realizada la selección para establecer el valor.

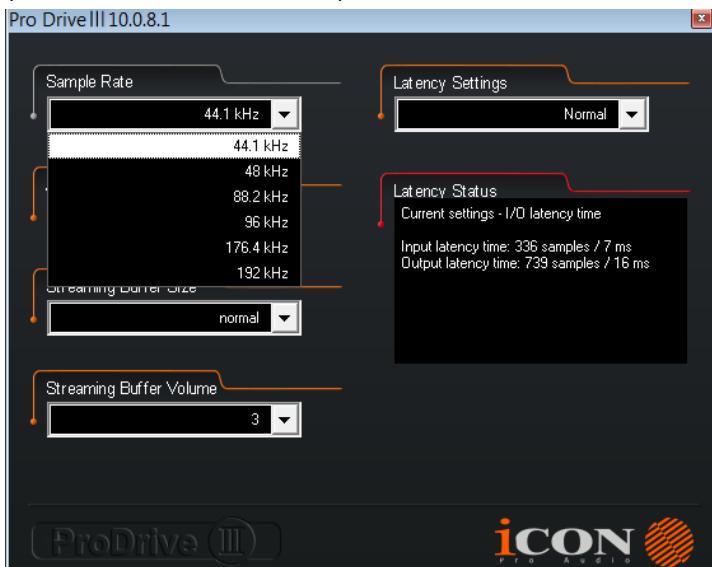


Diagrama 21

Configuración de latencia

Se puede elegir entre seis configuraciones estándar de latencia. Si quiere personalizar su propio valor de latencia, seleccione "custom".

- Seguro (latencia máxima)
- Extra grande
- Normal
- Pequeño
- Muy pequeño
- Mínimo (latencia mínima)
- Personalizado

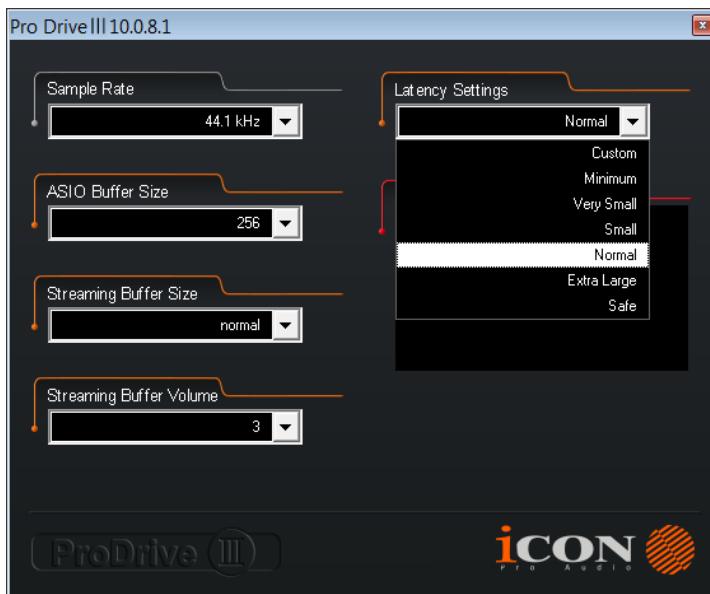


Diagrama 22

Hay tres configuraciones diferentes que puede ajustar para personalizar su propia configuración de latencia: Esos valores incluyen:

1. Tamaño de búfer ASIO

Puede ajustar el valor en los rangos 32/64/128/256/512/1024/2048 y 4096.

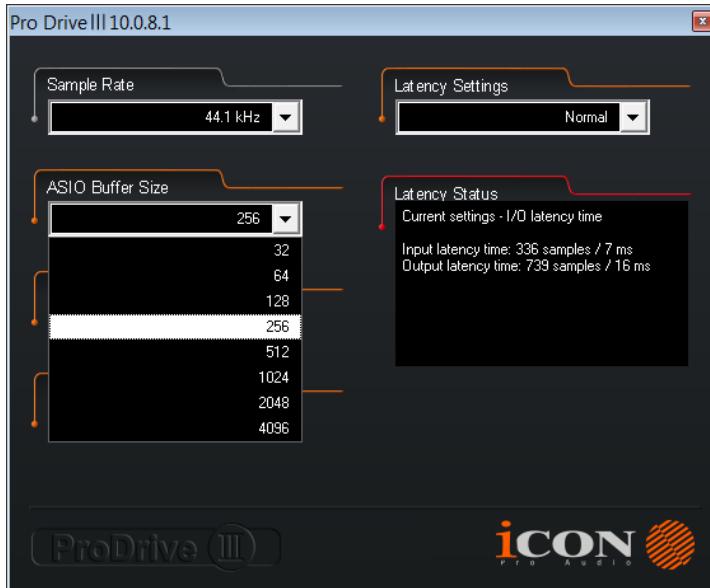


Diagrama 23

2. Tamaño de búfer de transmisión

Configuraciones ajustables: Mínimo/Bajo/Normal/Alto y Máximo.

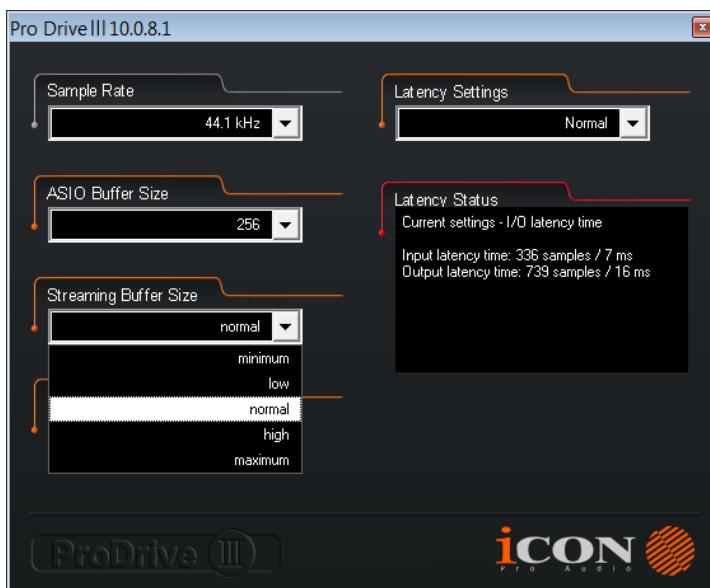


Diagrama 24

3. Volumen de búfer de transmisión

Valores ajustables: 2/3 y 4.



Diagrama 25

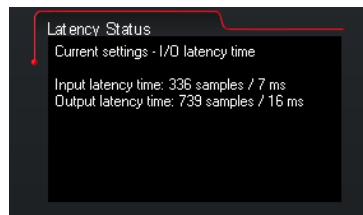
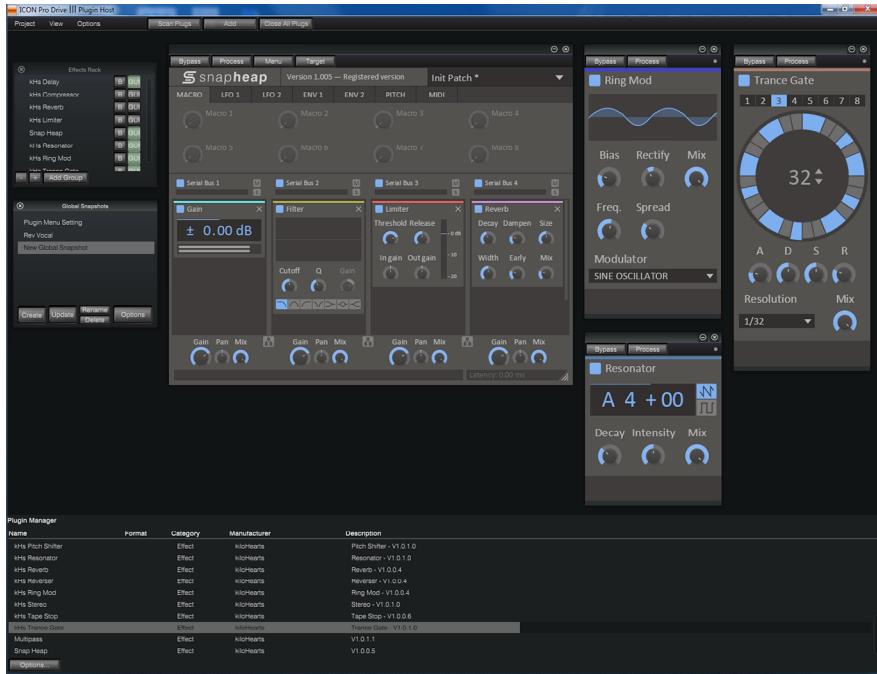


Diagrama 26

(**Nota:** Si aparece un mensaje de advertencia en las ventanas "estado de latencia", por favor ajuste una configuración de latencia más grande.)

(**Nota:** Si ocurre un sonido de cliqueo, debe cambiar a un tamaño mayor de búfer para la configuración. Si se ha seleccionado el tamaño mayor de búfer y sigue habiendo un sonido de cliqueo. Esto significa que el rendimiento de su computadora no puede manejar la tarea. (Este problema no es provocado por la interfaz de audio digital de la UPorts4 .)

Rack de alojamiento ProDrive III



Con el rack ProDrive III , puede utilizar cualquiera de sus plug-ins con su estación de trabajo de audio digital (DAW). O puede utilizar su dispositivo como un plug-in independiente de procesamiento de efectos, sin la necesidad de ejecutar una DAW.

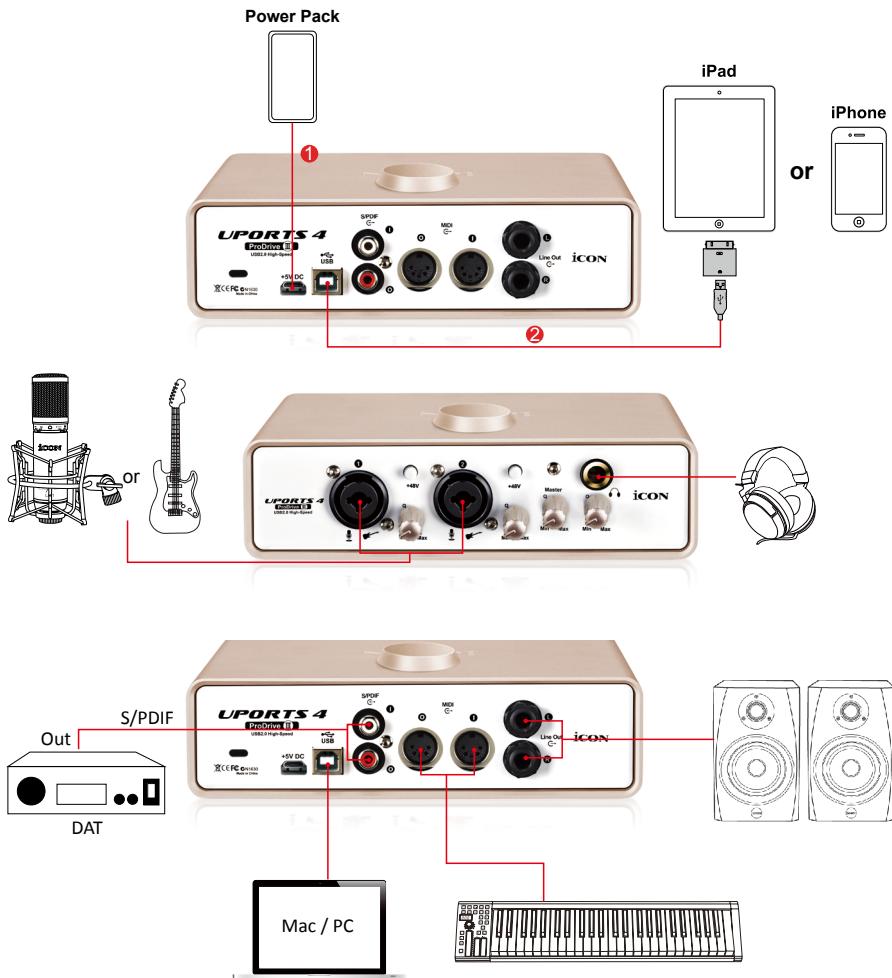
Conexiones de hardware

Conecte la interfaz de audio digital de la UPorts4 a su amplificador, monitores alimentados o sistema "surround". Operación estéreo con dos canales, las salidas predeterminadas son los canales 1 y 2.

Si está monitoreando mediante audífonos, conecte sus audífonos a la salida de audífonos del dispositivo.

Conecte sus micrófonos, instrumentos u otras fuentes analógicas de nivel de línea a las entradas analógicas del dispositivo.

Conecte sus dispositivos digitales S/PDIF a la E/S digital coaxial y el dispositivo MIDI a la E/S MIDI.



Especificaciones

Mic1 / 2 Inputs (at Minimum Gain):

Frequency Response: 22Hz to 22kHz (+/-0.1dB)
Dynamic Range: 114dB, A-weighted
Signal-to-Noise Ratio: -114dB, A-weighted
THD+N: -100dB
Crosstalk: -97dB @ 1kHz
Input Impedance: Mic in: 1.8K Ohms, typical
Adjustable Gain: +34dB
Total Gain Range: +50dB

Inst1 / 2 Inputs (at Minimum Gain):

Frequency Response: 22Hz to 22kHz (+/-0.1dB)
Dynamic Range: 114dB, A-weighted
Signal-to-Noise Ratio: -114dB, A-weighted
THD+N: -100dB
Crosstalk: -97dB @ 1kHz
Input Impedance: Inst in: 500K Ohms, typical;
Adjustable Gain: +39dB
Total Gain Range: +39dB

Line Outputs 1/2 (Unbanced):

Frequency Response: 22Hz 22kHz (+/-0.1dB)
Dynamic Range: 114dB, A-weighted
Signal-to-Noise Ratio: -114dB, A-weighted
THD+N: -100 dB
Crosstalk: -97dB @ 1kHz
Nominal Output Level: Unbalanced: +4dBV, typical;
Maximum Output Level: +11dBV, typical;
Output Impedance: 150 Ohm
Load Impedance: 600 Ohm minimum

Headphone Outputs: 1 & 2 (at Maximum Volume; Into 100 Ohm load):

Frequency Response: 22Hz to 22kHz (+/-1dB)
Power into Ohms: 90 mW into 100 Ohms
THD+N: <0.06% (-66dB)
Signal-to-Noise Ratio: -100dB, A-weighted
Max Output Level into 100 Ohms: +2.0dBV, typical
Output Impedance: 75 Ohm
Load Impedance: 32 to 600 Ohms

Servicio

Si su "UPorts4" necesita recibir servicio, siga las instrucciones a continuación:

Consulte nuestro centro de ayuda en línea, en <http://support.iconproaudio.com/hc/en-us>, para obtener información, conocimiento y descargas disponibles, tales como

1. Preguntas frecuentes
2. Descargar
3. Conocer más
4. Foro

Muy a menudo, encontrará soluciones en dichas páginas. Si no encuentra una solución, cree un ticket de ayuda en nuestro ACS (Auto Customer Support - Ayuda Automática al Usuario) en el vínculo que se encuentra a continuación. Nuestro soporte técnico lo asistirá tan pronto como sea posible.

Ingrésese en <http://support.iconproaudio.com/hc/en-us> y regístrese para enviar una nota de consulta, o haga clic en "Submit a ticket" sin necesidad de registrarse.

Tan pronto como haya enviado su nota de consulta, nuestro equipo de asistencia lo ayudará a resolver el problema con su ICON ProAudio a la mayor brevedad posible

Para enviar a reparar productos defectuosos:

1. Asegúrese de que el problema no esté relacionado con un error de operación o dispositivos de un sistema externo.
2. Guarde este manual de propietario. Nosotros no lo necesitamos para reparar la unidad.
3. Embale la unidad en su embalaje original, inclusive la tarjeta y la caja. Esto es muy importante. Si perdió el embalaje, asegúrese de embalar la unidad de forma adecuada. ICON no se responsabiliza por daños ocasionados por embalaje que no sea de fábrica.
4. Envíe la unidad al centro de soporte técnico de ICON o a la oficina local de devolución autorizada. Vea nuestros centros de servicios y puntos de servicio al distribuidor en el vínculo que se encuentra a continuación:

Si se encuentra en Hong Kong

Envíe el producto a:

OFICINA ASIA:

**Unit F, 15/F., Fu Cheung Centre,
No. 5-7 Wong Chuk Yueng Street, Fotan,
Sha Tin, N.T., Hong Kong.**

Si se encuentra en Europe

Envíe el producto a:

**ICON Europe GmbH
Am Spitzberg 3
15834 Rangsdorf
Germany
Telephone: +49-(0)33708-933-0
Fax: +49-(0)33708-933-189
E-Mail: info@sound-service.eu**

5. For additional update information please visit our website at:

www.iconproaudio.com



www.iconproaudio.com



support.iconproaudio.com



www.twitter.com/iconproaudio



www.instagram.com/iconproaudio



www.facebook.com/iconproaudio



www.youtube.com/iconproaudio